

O-OKA CORPORATION

OK OS PED x 2 16-12-19

166215

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 085
INVOICE DATE : 2019/12/12
DELIVERY DATE : 2019/12/16

SALES INVOICE

KUENNE+RODEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 16/12/2019
Firma: *[Signature]*

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear		180253495		
Part No. : 2501412803		500 999 2480		
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 666				
Made in JAPAN				
	1,920 pcs	Park Lock Gear	EUR 3.35	EUR 6,432.00
	1 pallet	(2501412803)		
Total Amount				EUR 6,432.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/12/11
Delivery Date : 2019/12/16
Call Off Number : 85/2019

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used	: C1
- Place and date	: Aichi, Japan Dec.12,2019
- Printed name of the exporter	: O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

16-12-2019

N° progressivo

949

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number

2501412803

Descrizione

parti di cambio di velocità

Quantità

1920

Fatt. Fornitore

gtrb-2019-085

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

1

Ora

00:00

Data trasporto

16-12-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

16 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6		2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
			8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 1 1 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00044594N 13/12/19	
			14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 1 1 6 Totale dei colli 1 1		7 Numero di riferimento 1/6908/1/MV/	
			18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutarie Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL -	
			21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
			25 Modo di trasporto alla frontiera 3 26 Modo di trasporto interno 3 27 Luogo di scarico		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 JP b1 IT b1 BA	
			29 Ufficio di entrata/uscita IT018100		16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione	
			30 Localizzazione delle merci F-FE		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1			
			31 Colli e designazione della merce PX PALETTE 1 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.835/C DD.29112019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB042 DD.07.10.19) CALL OFF NUMBER: 85/2019		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 6432,00		23 Tasso di cambio 1,000000	
			44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati o autorizzazioni N380 -JP-2019-GTRB-2019-085 U110 -JP-2019-GTRB-2019-085 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 01DI -IT-2019-19100316162069606000001		32 Articolo 1 N. 87084099 00 4999 5001		33 Codice delle merci	
		47 Calcolo delle imposizioni		34 Cod.P.di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 798		
		50 Obbligato principale N.		36 Preferenze 300		37 REGIME 4071		
		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		38 Massa netta (Kg) 768		39 Contingenti		
		52 Garanzia non valida per		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-835-C-29112019---IT018100		41 Unita' supplementari		
		53 Ufficio di destinazione (e paese)		42 Prezzo dell'articolo 6432,00		43 Cod. M.V.		
		54 Luogo e data: BARI 13/12/19		44 Prezzi di riferimento Codice MS 45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 6432,00		
		55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216		47 Dilazioni di pagamento 014006M		48 Identificazione del deposito 103242C		
		56 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100		49 Dati contabili REG. 4 N.00044594N DEL 13.12.19 CONTO N. 014006M - A 93 N. 014843 EUR. 0,00 G SCAD. 30.12.19 G EUR. 0,00 F SCAD. 08.01.20 F				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 44594N del 13/12/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	798.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	13/12/2019		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT SPA				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	SAQNPK
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	14843	Del	13/12/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	JP			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 6432.00				
Spedizioniere	ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA				



UFFICIO:
13/12/2019 10.18.04

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 44594N del 13/12/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.